



10th December 2010



The Wen Lin Journal

The EPC Primary Newsletter

www.taipeieuropeanschool.com

Telephone: +886 2 8145 9007

Volume No: 54



Welcome to the 54th edition of the Wen Lin Journal - the almost fortnightly newsletter for the European Primary Campus.

Inside this newsletter you will find all the latest goings on for the French Section, German Section, British Infants Section and British Junior Section. We also frequently have articles from other parts of the school community such as the library and Tribe Council.

Inside this week's rather huge journal...

- Our Infants are brightly shining stars in the Foundation Stage and KS1 shows
- Find out what the German Section are doing in the Library
- Read about the Taipei Male Chior
- Don't forget the French Section Christmas extravaganza is on Thursday 16th Dec, in the Amphitheatre between 1pm and 3pm
- The British Junior section 'wow' their Christmas audience
- Read the Christmas parody
- Learn more about the exciting new library 'book swap'

We also have...

- Our regular contributions from Mrs Martin and Ms Corry with all the important news you need to know for the British Infant and Junior Sections.

Useful School Links



British Infants

For all those dates you need to know for your little ones!

http://www.taipeieuropeanschool.com/tbs/events_infants.php



British Infants

Information on Maths and Literacy/Topic Units for 2010/11

<http://www.taipeieuropeanschool.com/tbs/KS1.php>



British Juniors Calendar & Events

All those dates you need to know for your slightly bigger ones!

http://www.taipeieuropeanschool.com/tbs/events_juniors.php



British Juniors

Information on Literacy, Maths and Topic Units for 2010/11

http://www.taipeieuropeanschool.com/tbs/key_stage_two_curriculum_units.php

British Infants

Dear Parents



Our Reverse Christmas Tree was held on Thursday 2nd December. This was an opportunity for our children to donate gifts to children less fortunate than themselves. It was a huge success!

The Reverse Christmas Tree



The presents are now winging their way to Phnom Penh in Cambodia where they will be distributed to children by "New Hope for Orphans" in time for Chinese New Year.



A huge "THANK YOU" to you all.

Parents, we truly appreciate your Generosity and support!



A couple of reminders:

The Christmas parties for all the classes are on Friday 17th December from 11am. Your Parent Rep will have all the details for your individual year group. Parents are welcome to take their children home after the parties finish.

Term 2 begins on Wednesday 5th January 2011. If your child will not be returning on this date please let your class teacher know before the holidays.

Best wishes

Ruth Martin, Head of the British Infant Section.

British Infants



2010 Christmas Show

Thank you to all the parents who came to watch the Christmas Shows and supported our talented children. We hope you had a fantastic time. This year we had two separate Christmas Shows. The Foundation Stage and Key Stage 1 both performed lots of songs. I think you will all agree that they worked very hard and put a tremendous amount of effort into their own performances.



Nursery and Reception had lots of fun on the stage and only a few of them had stage fright!



The handbell girls and Nico practised hard for the Christmas Show. They looked and listened closely to each other and played joyous music - Joy to the world.



Five Father Christmases sang with their lovely voices and melted Mrs. Martin's heart.

Grundschule

Einführung in die „neu sortierte“ Bibliothek

von Kathrin Diestel



Lisa Cha ist seit diesem Schuljahr unsere neue deutschsprachige Bücherei-Expertin. Sie kümmert sich deshalb besonders auch um die deutsche Abteilung – im Sekundar-campus und in der Grundschule. Kürzlich hat sie den Kindern der Eingangsstufe 0-1-2 und der Klasse 3-4 genau erklärt, wo und wie Bücher zu finden sind. Auch das Verhalten und der Umgang mit den Computern in der Bücherei waren wichtige Themen. Herzlichen Dank!

Die Bücherei wurde während der Sommerferien neu sortiert: Im Obergeschoss gibt es Bücher für die Kindergartenkinder aller Sektionen – Schulkinder dürfen dort nur in Begleitung hinauf. Das ist für unsere Erst- und Zweitklässler schade, weil es dort sehr schöne Bilderbücher mit wenig Text gibt.

Im Untergeschoss findet sich das Lesefutter für größere Kinder aller Sektionen – die „deutsche Ecke“ mittendrin.



Bücher zu verschenken?

Wohin mit gut erhaltenen Büchern, aus denen die Kinder „herausgewachsen“ sind? Am besten in unsere Bibliothek!

Dank Familie Kretschmar und Familie Klein-Häusser finden sich Namen wie Ilona, Senta, Sven oder Eric in netten Kinderbüchern, an denen inzwischen die nächste Generation ihren Lesespaß hat.

Deutsche Sektion



Schulleitung

Deutsche Weihnacht in Taipei

Von Emmanuel Fritzen, Schulleiter

Zum dritten Mal fand in unserer Schule zum Auftakt in die Advents- und Weihnachtszeit ein Konzert mit dem *Taipei Male Choir* auf Einladung des Deutschen Instituts Taipei statt. Auch in diesem Jahr begeisterten die jungen Sänger ihr Publikum wieder mit einem anspruchsvollen Programm und exzellentem Vortrag mit Werken von Gounot, Rheinberger, Schubert, chinesischen und japanischen Kinder- und Volksliedern sowie deutschen Weihnachtsliedern.



Der Taipei Male Choir mit Schülerinnen einer Deutschklasse der Jing Mei High School (Partnerschule), der Generaldirektorin des Deutschen Instituts Taipei Frau Birgitt Ory, den Schulleitungen beider Schulen und der Vorsitzenden des Chinesisch-Deutschen Kultur- und Wirtschaftsverbandes Frau Prof. Han

Dieses Konzert bot wieder die Gelegenheit zur Begegnung mit unseren taiwanischen Partnerschulen, an denen die Schülerinnen und Schüler Deutsch lernen.

Wir bedanken uns herzlich beim Deutschen Institut Taipei, dass diese Veranstaltung wieder bei uns stattfinden konnte.

Section Française



Les élèves chantent

pour le 6ème festival taïwanais

du film européen

Les élèves de la Section française faisant partie de la chorale TES ont participé à la cérémonie d'ouverture du 6^{ème} *festival taïwanais du film européen (TEFF)*. Ils ont ouvert ce prestigieux festival qui a lieu tous les ans à Taipei, par deux chansons "I have a song to bring" et "scat song".



Ce fut un véritable succès. Les enfants et leur professeur de musique, Fiona Kao, sont repartis sous les applaudissements de la foule enthousiaste !



Section Française

Un Noël européen à la TES



Le vendredi 3 décembre s'est tenu le spectacle de Noël de la section britannique.

Cette dernière a gentiment invité les sections allemande et française à y prendre part.

Les enfants de petite section y ont interprété "As-tu vu" en français, "Snow flakes" ainsi que "Mr Santa" en anglais.

Ils ont été adorables et ont accompli leur mission à la perfection, c'est-à-dire être des enfants de 3 ans pleins d'enthousiasme, naturels mais surtout pleins de spontanéité!!!

Merci à tous les enfants de la TES pour ce fabuleux moment!!!



Section Française

Merry Christmas



歐洲聖誕在台北歐洲學校

英國部在上個星期五,十二月三號,舉辦了一場聖誕表演;他們同時邀請了德國部和法國部共同參與此次的盛會。

法國部PS小班演唱了一首法文歌 “As-tu vu”及兩首英文歌” Snow Flakes”和 “ Mr. Santa”。

他們的表演相當可愛,令人印象深刻!我們感受到他們的演出充滿熱情,自然而且完全發自內心。

感謝所有TES學生們參與此次表演,也感謝他們讓我們度過了一段美好的時光!

Article By Essema Bourouga;

Thank you to David Treston for help with presentation;

And Annie Lo for help with Chinese translation



Section Française

A European Christmas
at the TES



Last Friday, December 3rd, the British section organized the yearly Christmas Show. They later kindly invited the German and French sections to join the fun.

The kids from the French petite section sang "As-tu vu" in French, "Snow Flakes" and "Mr Santa" in English.

They were so adorable, they performed naturally, and were very enthusiastic, but the best was watching their spontaneous performance.

Thank you to all the children from TES for taking part in this event, and giving us such a fabulous time.



Section Française

Night of the elves



Section Française

Dans la nuit du 3 au 4 décembre la classe de GS se transforma en un fabuleux atelier du Père Noël . La nuit des lutins a pour objectif de faire découvrir ou redécouvrir aux enfants une veillée de Noël dans la pure tradition européenne.



In the night of December 3rd, the GS classroom was transformed and became Father Christmas's fabled workshop. The aim of the "night of the elves" is for the children to discover or rediscover how a Christmas Evening is celebrated in true European tradition.

British Juniors



Dear Parents, Students and Friends of the school,

Thank you to all who attended our Carol Concerts this week. We were very happy that so many families from around the world were able to watch the live streaming over the internet. The children performed brilliantly, particularly the soloists. We are looking forward to the Year 5 show 'The Real Saint Nick' which is being performed on Wednesday 15th December at 7:00pm.



Many thanks to those members of the PTA who provided refreshments last night and to parents for your help with costumes.

Next week the Class Reps have organised Christmas parties for each year group so I would like to take this opportunity to thank you all for giving up your time to support the school.

In the words of our song last night I wish you and your families a 'Nice, Nice Christmas!'

Best wishes

Adele Corry

Head of British Junior Section

BritishJuniorHead@tes.tp.edu.tw

Tel: 8145 9007 Ext 1501/1502

British Juniors



Merry Christmas!



A parody (work that makes fun of another work, in this case a song) on 'All I want for Christmas is you' written by *Brianna, Selina and Aina* of Year 6 in hope of reminding us that Christmas is about sharing and giving, not about commercialism and our materialistic tendencies.

All I want for Christmas is Cash

I don't want a lot for Christmas,	Big presents are in packages
There is just few things I need,	Deco'd in Cartier crystals
I need loads of cash hanging on	Followed by a couple
The diamonds on my Christmas tree	Of my dad's hunting pistols
Now that you see what I want	I just want money tonight
I can tease you and taunt	Going up into a flight
Christmas'll be a blast	In Paris to buy
If you give me lots of cash	A whole Gucci paradise
Gotta get the new Iphone	All my diamonds are shining
4g so I can be cool	On the mistletoe
Not those Target T-shirts won't do	And the smell of money
(but) For a pair of Prada shoes	Wafts throughout floor
I need that Y.S.L handbag	Burberry coats are hangin'
Keep the price tag on there please?	On my vintage coat rack
I want the Lancôme lipstick	Gucci, Hermes, and a bit of Chanel
Along with key chains from Hermes	Will be my Christmas gift, yeah
Now that you know what I want	I want a lot for Christmas
I can tease you and Taunt	No less than 5 grand for me
What more is a blast	Gotta call my BFFs to
When you see my load of cash	Chat about what we could be
I want lots of money until	Ohh I just want it all tonight
I get all the golden shoes	Leave nothing but dust behind
Must keep track of the time	What more can you do
So I can count all of my Jewels	I got a lot for Christmas
	Whhhooo

Remember the true meaning of Christmas is about giving. Many people this year will not have a wonderful Christmas. This year the Junior School is raising money for those in need in Haiti. Donations can be dropped off in the collection box outside the Junior Office.

Swedish Programme



The first week of December parents and siblings were welcome to join during the Swedish lesson.

Första veckan i december var alla föräldrar och syskon välkomna att delta i svenska lektionen.



We played traditional Christmas games. This game is called "Catch the Gingerbread men"

Vi lekte traditionella jullekar. Här leker vi pepparkakskull.



Swedish Programme



We sang Christmas songs.

Vi sjöng julvisor.



Swedish Programme



One mum had brought her flute and played while the rest of us sang.
En mamma hade tagit med sig sin flöjt och spelade medan vi andra sjöng.



EPC Library



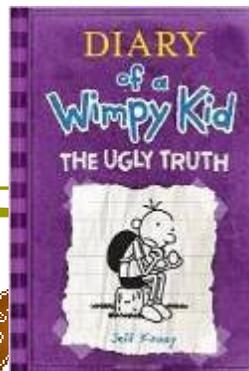
Dear Parents,

It's end of the year, are you looking forward to the holidays? Don't leave home without a good book in the bag!

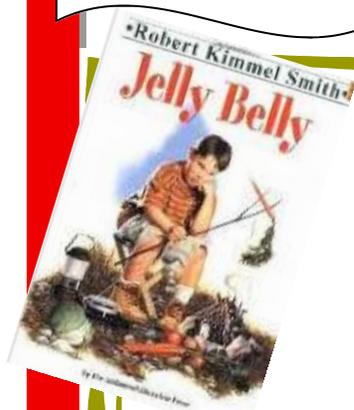
Are there any books sitting on your book shelves waiting to be read? Why not bring them to the Library and swap for other books. A special shelf at the *Parent/Teacher lunge* in the Library is prepared for *Book Swap*. Good books are for sharing! Just contact the Library Assistant for the location.

Book Wish is a hit in the Library! Hundreds of suggestions were received, and guess which book is on top of the list? *Malory Towers* collections by *Enid Blyton*—the famous story teller of 20th century. She is said to be the fifth most translated author in the world, and certainly is most loved author in our Library. Closely behind are the *Rainbow Magic* collections, *Diary of Wimpy Kids* and the popular author: *Jacqueline Wilson* is also highly recommended. Have you enter a book wish yet?

Starting next Monday, **13 December**, all students can take home **5 books** for the Christmas holiday reading. Infant students will need parents to accompany them when borrowing the holiday books. Have a peaceful and joyous holiday!



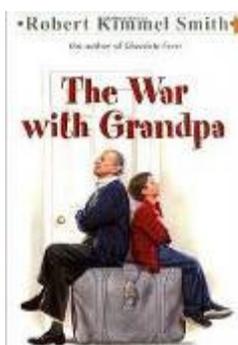
EPC Library



It's tough for eleven-year-old Ned to stop eating. When his parents send him to a summer diet camp, he and his bunkmates can't quite give up their old habits.

The joys of candy and doughnuts are so appealing that "cheating" adventures seems to be the only answer. The problem, of course, is how to lose weight and keep eating sweets....

Henry loves chocolate so much, it practically runs through his veins. Still, it comes as a shock when he suddenly breaks out in chocolaty brown spots and is diagnosed with . . . Chocolate Fever. And, rather than be poked and prodded by doctors, Henry runs away, starting the adventure of a lifetime. But at the end of it all, the question remains: Is there a cure for Chocolate Fever?



Peter has lived in the same room his whole life and he loves it. He also loves his grandfather. But when his grandfather moves to his house and takes his room, Peter "declares war" and starts playing pranks on his grandfather.

Nicholas Kelly does a good job of recreating Pete's authentic 10-year-old voice, perfectly capturing its rhythm and inflection.

Ottoline flounders, unable to find her special talent, but is drawn to the mystery of the curse of the Horse of Hammersteins. In the end, she proves to be a fine sleuth. Each illustration is ornately drawn in ink, akin to the style of Edward Gorey, but sunnier. This is an outstanding example of a picture book-cum-graphic novel, in which Riddell dazzles readers with visual detail and comical oddities and language that is rich, zany, and imaginative.

book-cum-graphic novel, in which Riddell dazzles readers with visual detail and comical oddities and language that is rich, zany, and imaginative.

